

GJYKATA EUROPIANE E TË DREJTAVE TË NJERIUT
SEKSIONI I PARË

VENDIM

ANKIMET NR. 16191/13

ANA VEIZI DHE TË TJERËT KUNDËR SHQIPËRISË

Gjykata Europiane e të Drejtave të Njeriut (Seksioni i parë), e mbledhur më 28 mars 2017, si një Komitet i përbërë nga:

Aleš Pejchal, President

Ledi Bianku,

Jovan Ilievski, gjykatës,

dhe Renata Degener, zëvendëssekretare e Seksionit;

duke pasur parasysh ankimin e mësipërm, paraqitur më 5 dhjetor 2012;

duke pasur parasysh deklaratën e dorëzuar nga Qeveria, e paditur më 23 dhjetor 2016, sipas së cilës i kërkon Gjykatës të nxjerrë ankimin nga lista e çështjeve dhe përgjigjen e ankuesit ndaj asaj deklarate;

pasi ka diskutuar, vendos si më poshtë vijon:

FAKTET DHE PROCEDURA

Një listë me ankuesit paraqitet në shtojcë.

Qeveria shqiptare ("Qeveria") u përfaqësua nga Agjentja e saj, znj. A. Hicka, e Zyrës së Avokatit të Shtetit.

Ankimi ka të bëjë me mungesën e pretenduar për një hetim efikas mbi vdekjen e anëtarëve të familjes së ankuesve gjatë një proteste, e cila u zhvillua më 21 janar 2011. Ankuesit u shprehën se sipas nenit 2 dhe 13 të Konventës, atyre iu ishte mohuar e drejta për të marrë informacion në dosjen e hetimit. Në vijim, ata u ankuan edhe sipas nenit 6 të Konventës për një shkelje të së drejtës së tyre për të hyrë në gjykatë duke iu referuar refuzimit të Gjykatës së Rrethit, Tiranë, për të shqyrtuar padinë e tyre civile për dëmet, padi e cila ishte paraqitur gjatë procedimeve kryesore penale kundër të bashkakuzuarve, për shkak se ata nuk kishin paguar tarifat gjyqësore të plota.

Ankimi iu komunikua Qeverisë.

Pas negociatave fillestare të pasuksesshme për një zgjidhje miqësore, me anë të letrës së datës 23 dhjetor 2016, Qeveria informoi Gjykatën se propozonte të bënte një deklaratë për zgjidhjen e çështjeve të ngritura nga ankimi. Në vijim, Qeveria i kërkoj Gjykatës ta nxirrte ankimin nga lista e çështjeve, në përputhje me nenin 37 të Konventës.

Deklarata e datës 23 dhjetor 2016 ka përmbajtjen e mëposhtme:

"Qeveria shpreh keqardhjen për vdekjen e babait dhe vëllezërve të ankuesve në protestën e 21 janarit të vitit 2011. Palët pranojnë se kompensimi, duke përfshirë dëmet monetare dhe jomonetare në lidhje me këtë vdekje, do të adresohet nga gjykatat vendëse.

Në vijim, Qeveria pranon se hetimi i zhvilluar mbi rrethanat e vdekjes së vëllezërve të ankuesve nuk ishte në përputhje me nenet 2, 13 dhe 6 të Konventës, dhe se këto çështje nuk janë adresuar në procedimet penale vendëse të përmendura më sipër.

Gjithashtu, Qeveria ndërmerr të rihapë procedimet penale vendëse në këtë çështje për të përfshirë të afërmit e viktimës në këto procedime.

Qeveria është e përgatitur të paguajë kompensim të drejtë për:

Ana Veizi, EUR 39,000 (tridhjetë e nëntë mijë euro)

Klajdi Veizi, EUR 39,000 (tridhjetë e nëntë mijë euro)

Zabit Deda, EUR 15,600 (pesëmbëdhjetë mijë e gjashtëqind euro)

Çaush Veizi, EUR 15,600 (pesëmbëdhjetë mijë e gjashtëqind euro).

Me qëllimin për një zgjidhje miqësore të çështjes së përmendur më sipër, e cila është pezull në Gjykatën Europiane për të Drejtat e Njeriut, dhe çdo pretendim tjetër në lidhje me këtë ngjarje, për të mbuluar çdo dhe të gjitha kostot dhe shpenzimet plus, çdo taksë e cila mund t'iu tarifohet ankuesve.

Këto shuma do të kthehen në vlerën monetare vendëse në normën e zbatueshme në datën e pagesës dhe do të paguhen brenda tre muajve nga data e njoftimit të vendimit të marrë nga Gjykata për ta përjashtuar ankesën nga lista e çështjeve. Nga përfundimi i tre muajve të përmendur më sipër, deri në kompensimin e plotë, interesi i thjeshtë do të paguhet mbi shumat e mësipërme, në një normë të barabartë me normën e huas marginale të Bankës Qendrore Europiane gjatë periudhës së mospagimit, plus pikë tre për qind.

Kjo deklaratë pa paragjykim është në të drejtën e ankuesve për t'u rikonsideruar nga Gjykata Europiane e të Drejtave të Njeriut, sipas rregullave të saj, në rast se Qeveria nuk përmbush detyrimet e ndërmarra në këtë deklaratë”.

Në po të njëjtën ditë, Qeveria dorëzoi edhe një deklaratë tjetër të firmosur në mënyrë të rregullt nga përfaqësuesi i palëve, më 13 dhjetor 2016, në të cilën përsëriteshin të njëjtat kushte me ato të shprehura nga Qeveria në deklaratën e saj të njëanshme. Përfaqësuesit e ankuesve deklaruan si më poshtë vijon:

“Unë, D. Matlija, vërej se Qeveria e Shqipërisë është e përgatitur të pranojë deklaratën e mëposhtme (...)

Pasi jam konsultuar me ankuesit, unë ju informoj se ata e pranojnë propozimin dhe heqin dorë nga çdo kërkesë tjetër në lidhje me faktet që ngritën këtë ankim. Ata deklarojnë se kjo përbën një zgjidhje përfundimtare të çështjes”.

Më 13 janar 2017, Regjistri i Gjykatës mori një letër nga ankuesit, në të cilën informohej Gjykata se ata kishin rënë dakord me kushtet e deklaratës së Qeverisë.

LIGJI

Gjykata konstaton se pas dakordësisë së shprehur nga ankuesit në lidhje me kushtet e deklaratës së bërë nga Qeveria, çështja duhet trajtuar si një zgjidhje miqësore midis palëve.

Për këtë arsye, ajo njih zgjidhjen miqësore midis palëve. Ajo gëzohet që zgjidhja bazohet në respektimin e të drejtave të njeriut sipas përcaktimit në Konventë dhe në Protokollet e saj, dhe nuk gjen asnjë arsye për të vazhduar shqyrtimin e çështjes.

Në këtë pikëpamje është me vend që çështja të përjashtohet nga lista.

Për këto arsye, Gjykata, në mënyrë unanime,

Vendos ta përjashtojë ankesën nga lista e saj e çështjeve sipas nenit 39 të Konventës.

E hartuar në anglisht dhe e njoftuar me shkrim më 20 prill 2017.

Renata Degener

Aleš Rejchal

Zëvendësregjistruese

President

SHTOJCË

1. Ana VEIZI, lindur më 10/12/1999, është shtetase shqiptare, e lindur në vitin 1999, banuese në Fier dhe e përfaqësuar nga D. Matlija.

2. Zabit DEDA, lindur më 01/05/1970, është një shtetas shqiptar i lindur në vitin 1970, banues në Tiranë dhe përfaqësuar nga D. Matlija.

3. Caush VEIZI, lindur më 03/07/1972, është një shtetas shqiptar i lindur në vitin 1972, banues në Gjirokastrë dhe përfaqësuar nga D. Matlija.

4. Klajdi VEIZI, lindur më 01/10/1996, është një shtetas shqiptar i lindur në vitin 1996, banues

në Fier dhe përfaqësuar nga D. Matlija.